

国 际 顶 尖 儿 童 教 育 品 牌

Disney
Winnie the Pooh

Lessons from the Hundred-Acre Wood

where a whole little bee



人际交往

本书已被列入
中国图书馆学会
“青少年推荐书目”

童趣出版有限公司编

人民邮电出版社出版

全面解决育子难题的动人故事

• 人际交往 •

责任编辑：陈乐佳 叶 瑛 邢 华 王新军

封面设计：杜 平

童趣出版有限公司编

人民邮电出版社出版发行

北京市崇文区夕照寺街14号A座（100061）

新华书店总店北京发行所经销

北京美通印刷有限公司印制

开本：889×1194 1/20 印张：9.8

2004年12月第一版 2005年3月第二次印刷

字数：14千字

印数 12001—17000

图字：01-2004-5547

ISBN7-115-12884-7 G 1212

定价：32.00元

© Disney

Based on the Pooh stories by A.A. Milne

(Copyright the Pooh Properties Trust)

国 际 顶 尖 儿 童 教 育 品 牌

Disney
Winnie the Pooh



人际交往



目录

友谊节 5

关心他人是友谊的内涵

分享的快乐 37

分享带来快乐

跳跳虎说“对不起” 69

说“对不起”是你做错事后应该说的话

神奇的魔力词 101

“谢谢你”是世界上最好的魔力词

罗宾的宝贝 133

照看别人的东西，就要保持东西的清洁和完好

团队力量大 165

人心齐，泰山移



专家解读

现今的孩子，多为独生子女，优越的生活环境为他们的心智开发提供了良好的条件，他们机灵聪慧、反应敏捷。但父母的宠爱娇惯与过度保护也使他们的精神受到了一定的束缚，养成了依赖习惯。他们群体观念淡薄，潜意识中少有适他性，更多的是适我性。孩子们贪恋游戏、喜欢热闹和渴望新奇，但這些天性在家长的严密呵护下难以得到满足。这一切，必然造成他们某种心理饥饿。

于是，孩子们在成长的过程中出现了很多问题：不小心做错了事，想逃避，不敢讲真话，更不敢承认错误；碰到没做过的事，缩手缩脚，不敢去做；与小朋友们共处时，常常感到自卑，缺乏自信……面对这些在人际交往、个性发展、道德行为中的难题，年轻的爸爸妈妈往往束手无策，无计可施。

《全面解决育儿难题的动人故事》系列丛书可以帮助父母解决这些育儿难题。故事里有角色，栩栩如生；有情景，有声有色，生动，具体，十分符合孩子的心理特点。书中的每一个故事都主旨鲜明又极富现实意义，是为家长提供的丰富而生动的育儿素材。

丛书不仅以充满游戏趣味的生活画面开阔了幼儿的视野，满足了他们追

新逐奇的意愿，而且顺应了他们的心理需求，促进了他们身心的健康成长。这些道理之所以能为幼儿接受，是因为它们浅显易懂，更因为它们全然融汇于人物行动和情节发展当中，使幼儿欣赏时不知不觉地有所感悟和吸收。例如，就小熊维尼对魔力词的追寻与运用、瑞比对跳跳虎的谅解与劝告等描写，表明了礼貌与宽容在人际关系中的重要性；借助勾勒朋友们齐心协力帮罗宾找到衣服，展示了团队力量大等道理，都毫无说教之嫌，倒酷似点睛，突现了主题，强化了艺术表现力和可读性。

丛书中的道理凝聚着完美的品德，也体现着社会交往的某些规则。在儿童早期教育中就应以此为重点，加以形象化的表达，使之如同春雨润物般滋润小读者的心田。在可塑性极强的幼年时期，小读者们领会了这些道理，成年后必将擅长交际与合作，能够以坚定的信念、坚强的性格，以更高的才干应对复杂激烈的竞争。

著名儿童文学教授

浦漫红

友谊节





写给家长的话

如果孩子问你：友谊是什么，你该怎样回答呢？怎样让幼小的孩子明白抽象的友谊的概念呢？

和孩子一起读读《友谊节》吧，通过百亩林中一次盛大而欢乐的友谊节，让孩子从中明白：友谊意味着关心，好朋友之间要互相关心，互相爱护。





bǎi mù lín lǐ de měi gè rén dōu zài wéi yǒu yǐ jié ér máng lù zhe yīn
百亩林里的每个人都在为友谊节而忙碌着。因
wéi nà tiān yào jǔ xíng yí gè shèng dà de qīng zhù huà dòng yǒu hěn duō hào wán de
为那天要举行一个盛大的庆祝活动,有很多好玩的
yóu xì hé hào chī de dōng xī dà jiā dōu huì fēi cháng fēi cháng kāi xīn
游戏和好吃的东西,大家都会非常非常开心。



xiǎo zhū lái dào xiǎo xióng wéi ní de jiā bāng zhe tā bǎ fēng mì dào jìn guān
小猪来到小熊维尼的家，帮着他把蜂蜜倒进罐
zi lǐ 。 wéi ní xīn qíng tè bié hǎo tā hēng zhe yī zhī xiǎo qǔ
子里。维尼心情特别好，他哼着一支小曲：
fēng mì fēng mì tián mì mì hū lū chī jìn dǔ zi lǐ
“蜂蜜蜂蜜甜蜜蜜，呼噜吃进肚子里！”



nǐ yào yòng zhè xiē fēng mì guān zuò shén me ne xiǎo zhū wèn
“你要用这些蜂蜜罐做什么呢？”小猪问。

wǒ yào zài yǒu yì jié nà tiān ná chū lái gěi dà jiā chī wéi nǐ dá
“我要在友谊节那天拿出来给大家吃，”维尼答
道，“因为好朋友就像蜂蜜一样甜。”



bù yí huìr wéi ní hé xiǎo zhū dào sēn lín lǐ sǎn bù yú dào le kè
不一会儿，维尼和小猪到森林里散步，遇到了克
lǐ sī tuō fú luó bīn tā zhèng máng de qí jìn ne
里斯托弗·罗宾，他正忙得起劲呢。

wéi ní wèn luó bīn nǐ zài zuò shén me
维尼问：“罗宾，你在做什么？”

luó bīn huí dá wǒ zài zuò yǒu yì jié nà tiān dài de mào zi
罗宾回答：“我在做友谊节那天戴的帽子。”



wéi nǐ ná guò yī dǐng mào zǐ dài shàng gěi luó bīn kàn luó bīn gěi mào
维尼拿过一顶帽子，戴上给罗宾看。罗宾给帽
zi zuò le zuì hòu de xiū zhěng
子做了最后的修整。

wéi nǐ shuō wǒ dōu děng bù jí yào dài zhè dǐng yǒu yì jié mào zǐ le
维尼说：“我都等不及要戴这顶友谊节帽子了！”



bù yí huìr tā men jiù fēn shǒu le wéi ní hé xiǎo zhū lái dào le
不一会儿，他们就分手了。维尼和小猪来到了
māo tóu yīng de jiā
猫头鹰的家。

māo tóu yīng zhè shí zhèng zài máng zhe zhǎo yǒu guān yǒu yì de gù shì shū
猫头鹰这时正在忙着找有关友谊的故事书。



nǐ men shuō wǒ gāi niàn nǎ yī běn ne māo tóu yīng zhǐ zhe hòu hòu de yī lǎo shū wèn
“你们说我该念哪一本呢？”猫头鹰指着厚厚的一摞书问。

wéi ní shuō yě xǔ nǐ yīng gāi dōu niàn
维尼说：“也许你应该都念。”

tài bàng le māo tóu yīng jiào dào zhè zhēn shì gè hǎo zhǔ yì
“太棒了！”猫头鹰叫道，“这真是个好主意！”



rán hòu wéi ní hé xiǎo zhū yòu lù guò xiǎo dòu jiā
然后，维尼和小猪又路过小豆家。

xīn péng yǒu lǎo péng yǒu dōu shì hǎo péng yǒu xiǎo dòu chàng dào
“新朋友，老朋友，都是好朋友……”小豆唱道。

wéi ní hé xiǎo zhū zài chuāng hù wài miàn gēn xiǎo dòu dǎ zhāo hū nǐ hǎo a
维尼和小猪在窗户外面跟小豆打招呼：“你好啊！”



xiǎo dòu jí máng pǎo chū wū lái mā ma gāng gāng jiāo le wǒ yì
小豆急忙跑出屋来：“妈妈刚刚教了我一
shǒu zài yǒu yì jié shàng chàng de gē
首在友谊节上 唱的歌。”

xiǎo zhū shuō yuán lái dà jiā dōu zài wéi yǒu yì jié zuò zhǔn bèi
小猪说：“原来大家都在为友谊节做准备
ne bù zhī dào tù zǐ ruǐ bǐ zài gàn shén me
呢。不知道兔子瑞比在干什么？”